



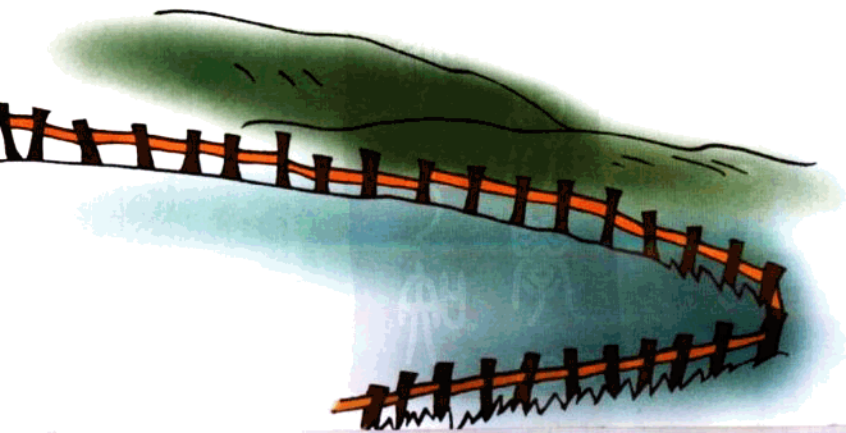
《一千零一夜》故事精粹

懂动物语言的人



农村读物出版社

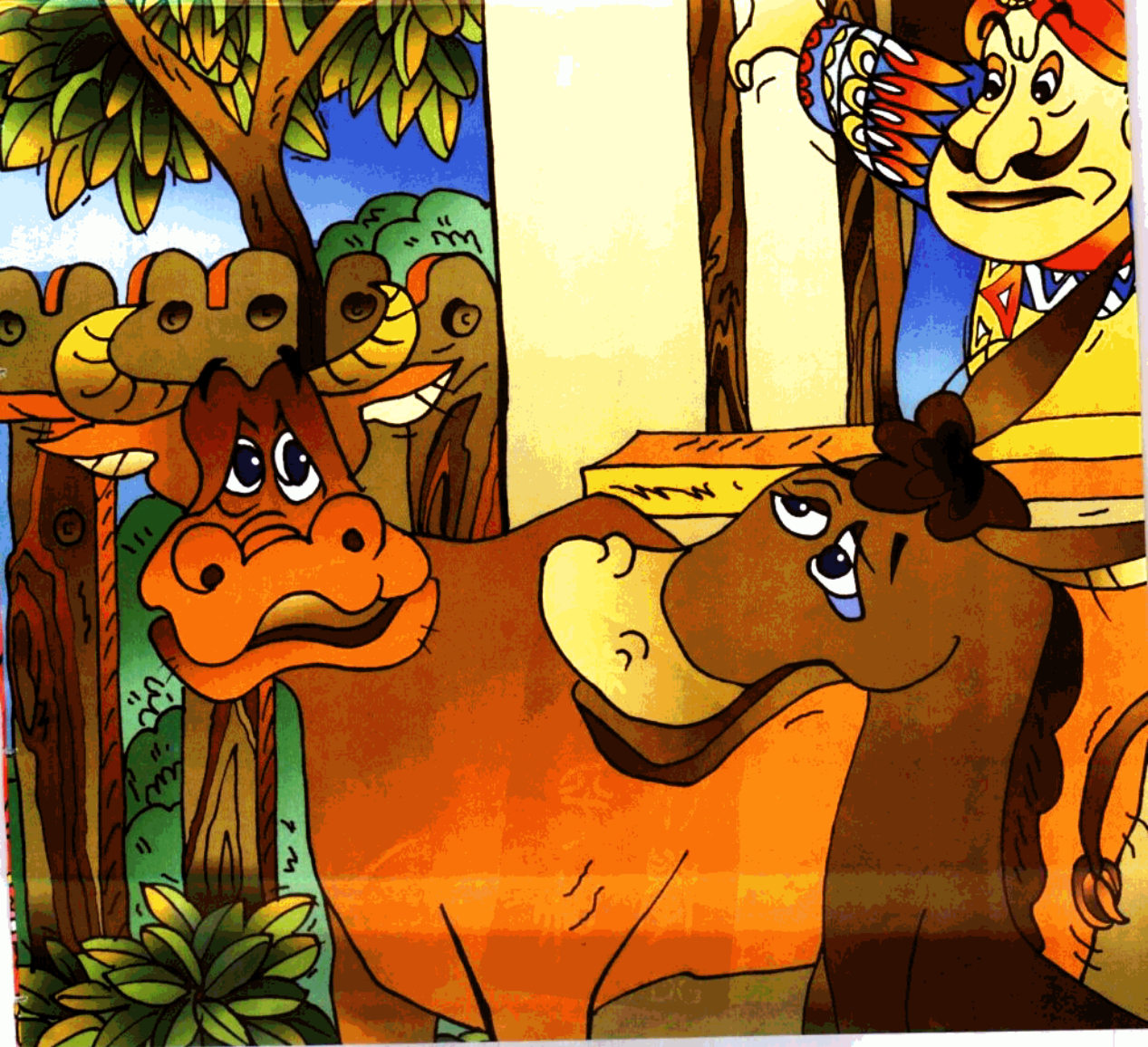
1. hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián , zài yí ge shān cūn
里 , yǒu ge shāng rén néng tīng dǒng dòng wù de yǔ yán 。
tā hěn néng gàn , shēng yì zuò de hǎo , hái yǎng zhe hǎo
xiē dòng wù , xiàng jī ya , gǒu ya , niú ya , lú
ya shén me de 。 tā shēn ài zhe zì jǐ de qī zi 、
nǚ ér , yì jiā guò zhe xìng fú de shēng huó 。





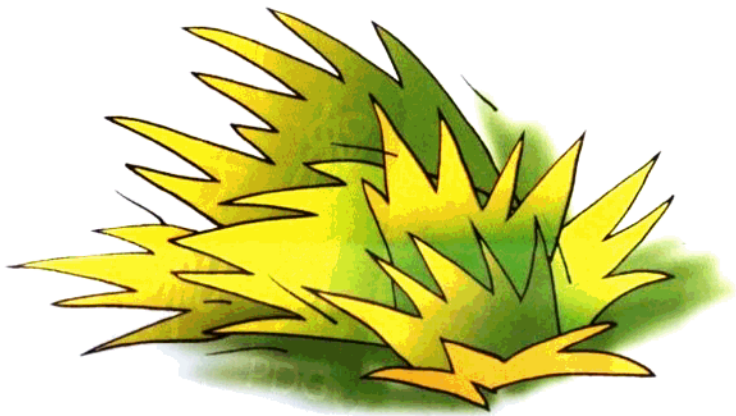
2. yǒu yì tiān , tā wú yì zhōng tīng jiàn le shuǐ
有 一 天 ， 他 无 意 中 听 见 了 水
niú hé máo lú zài shuō qiāo qiāo huà 。 shuǐ niú xiàn mù máo
牛 和 毛 驴 在 说 悄 悄 话 。 水 牛 羡 慕 毛
lú chī de shì xì cǎo liào , gàn de shì qīng sōng huó ,
驴 吃 的 是 细 草 料 ， 干 的 是 轻 松 活 ，
āi tàn zì jǐ chéng tiān lí tián bà dì , lèi de sǐ qù
哀 叹 自 己 成 天 犁 田 耙 地 ， 累 得 死 去
huó lái 。 máo lú gěi shuǐ niú chū le ge huài zhǔ yì :
活 来 。 毛 驴 给 水 牛 出 了 个 坏 主 意 :
zhuāng bìng , bù chī dōng xī , zhǐ yào jiān chí liǎng sān
装 病 ， 不 吃 东 西 ， 只 要 坚 持 两 三
tiān , zhǔn néng guò shàng qīng sōng de rì zi 。
天 ， 准 能 过 上 轻 松 的 日 子 。

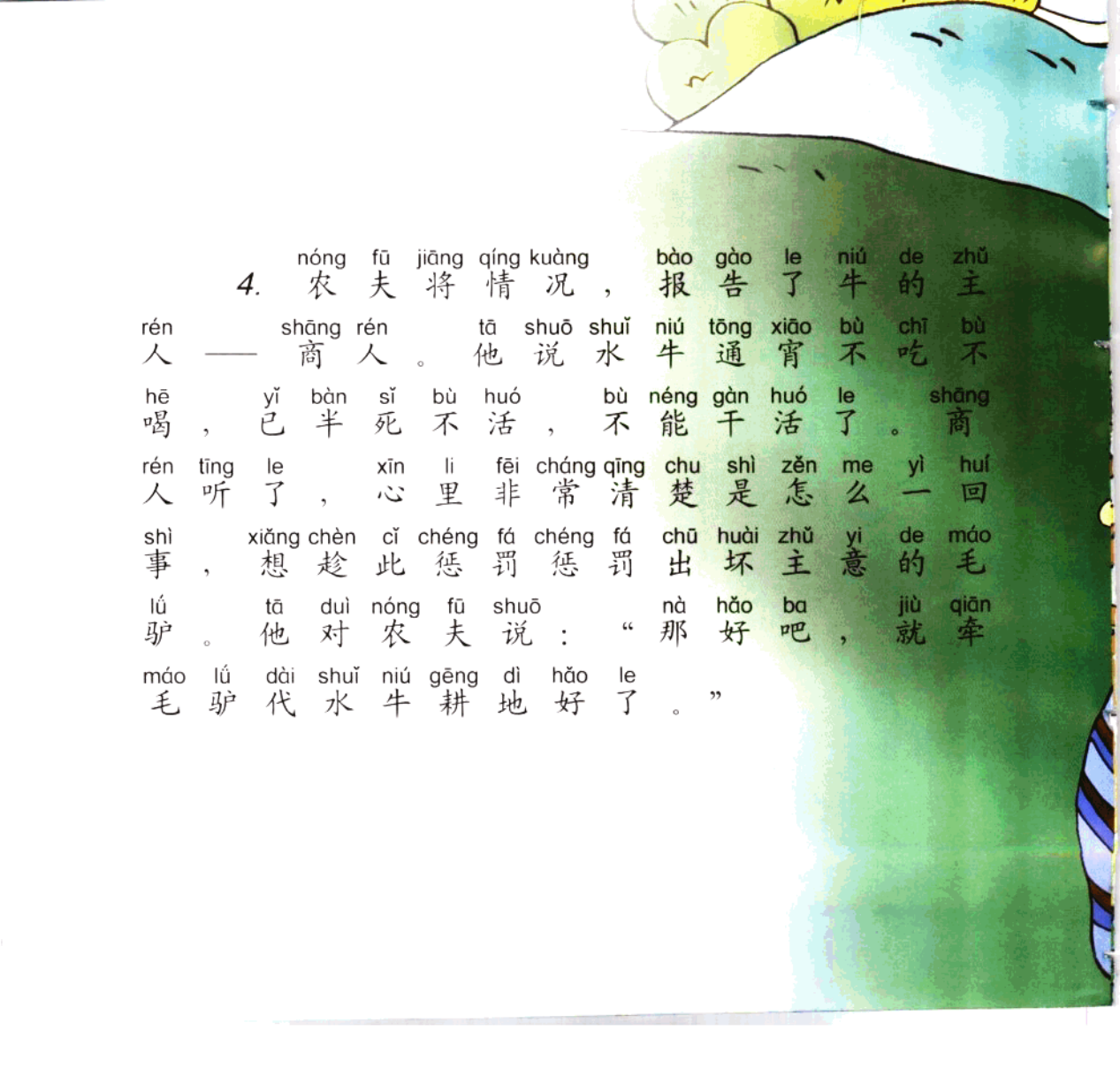






3. shuǐ niú tīng cóng le máo lú de huà , guǒ zhēn
忍 着 饥 饿 , zhuāng qǐ bìng lái 。 nóng fū gěi tā sòng
来 草 料 , shuǐ niú wén le wén , yáo yáo tóu , zhǐ
吃 了 yì diǎn diǎn jiù bù chī le 。 dì èr tiān zǎo chen ,
农 夫 lái qiān tā qù gēng tián , shuǐ niú xiǎn chū bìng bìng
歪 歪 de yàng zi , yǒu qì wú lì de tāng zhe 。 nóng
夫 xīn hěn ruǎn , gǎn tàn dào : “ zhè niú kàn lái shì
累 病 le 。 ”





4. nóng fū jiāng qíng kuàng , bào gào le niú de zhǔ
人 —— shāng rén 。 tā shuō shuǐ niú tōng xiāo bù chī bù
hē , yǐ bàn sǐ bù huó , bù néng gàn huó le 。 shāng
rén tīng le , xīn lǐ fēi cháng qīng chū shì zěn me yì huí
shì , xiǎng chèn cǐ chéng fá chéng fá chū huài zhǔ yì de máo
lú 。 tā duì nóng fū shuō : “ nà hǎo ba , jiù qiān
máo lú dài shuǐ niú gēng dì hǎo le 。 ”

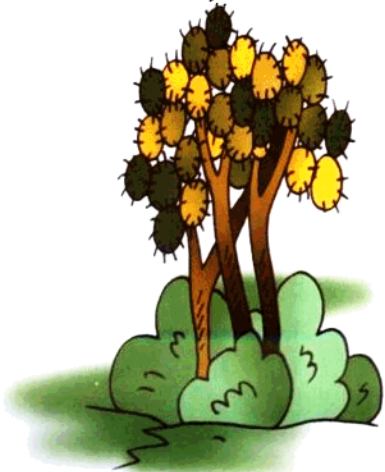


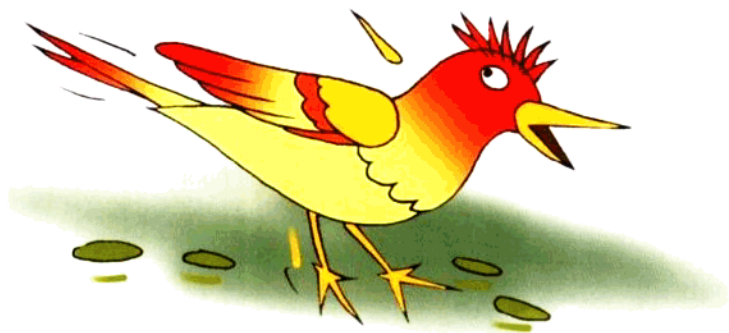
5. máo lú zhèng yōu xián de jiáo zhe cǎo liào , nóng
夫 来 牵 他 出 门 。 到 了 地 头 ， 农 夫 给
tā tào shàng le lóng tou , lí tou , yào gēng dì zhè
他 套 上 了 笼 头 、 犁 头 ， 要 耕 地 。 这
shì zěn me huí shì ? méi gǎo cuò ba máo lú dòng le nóng
是 怎 么 回 事 ？ 没 搞 错 吧 ？ 毛 驴 瞪 了 农
fū yì yǎn , shuǎ qǐ pí qì , shǐ jìn shuāi tào nǐ
夫 一 眼 ， 耍 起 脾 气 ， 使 劲 甩 套 。 “ 你
xiǎng sǐ a chù sheng ” nóng fū jí le , yì biān
想 死 啊 ？ 畜 牲 ！ ” 农 夫 急 了 ， 一 边
mà , yì biān huī qǐ pí biān máo lú hài le pà ,
骂 ， 一 边 挥 起 皮 鞭 。 毛 驴 害 了 怕 ，
zhǐ hǎo guāi guāi de , chī lì de lā qǐ lí lái 。
只 好 乖 乖 地 、 吃 力 地 拉 起 犁 来 。





6. máo lú gēng le yì tiān dì , lèi de hún shēn
疼 痛 , 心 里 懊 恼 万 分 , yǎ ba chī huáng lián
—— 有 苦 说 不 出 。 shuǐ niú què měi zī zī de xiū
息 了 一 天 , hěn gǎn jī máo lú gěi chū de zhǔ yì 。
shuǐ niú shuō : “ máo lú , xiè xie nǐ , nǐ xīn kǔ
了 ! ” máo lú kǔ xiào le yí xià , méi kēng shēng 。





7. dì èr tiān , máo lú yòu bèi qiān qù gàn le
第二天，毛驴又被牵去干了
yì tiān de huó tā de jiān bǎng dōu mó pò le téng
一天的活。他的肩膀都磨破了，疼
de zhí zuān xīn huí dào péng li xīn li zhí wō huǒ
得直钻心。回到棚里，心里直窝火。
wèi le bǎi tuō zhè zhǒng jú miàn tā líng jī yí dòng
为了摆脱这种局面，他灵机一动，
yòu yǒu le guǐ zhǔ yì duì shuǐ niú shuō shuǐ niú
又有了鬼主意，对水牛说：“水牛，
wǒ gào su nǐ zhǔ rén shuō le shuǐ niú rú guǒ zài
我告诉你，主人说了：水牛如果再
tǎng zhe bù néng gàn huó jiù zǎi le chī ròu suàn le ”
躺着不能干活，就宰了吃肉算了。”





8. shuǐ niú tīng le máo lú de huà , hài pà jí
了 , 难 过 地 想 , 还 是 像 以 前 那 样 干
huó ba 。 dāng tiān wǎn shàng , nóng fū sòng lái cǎo liào ,
水 牛 立 刻 食 欲 旺 盛 起 来 , 大 吃 大 嚼 。
nóng fū kàn jiàn , xīn lǐ hěn gāo xìng , hái zhēn yǐ wéi
农 夫 看 见 , 心 里 很 高 兴 , 还 真 以 为
shuǐ niú de bìng hǎo le 。
水 牛 的 病 好 了 。

